Porównanie tłumaczeń Habakuka 1:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czy dlatego będzie opróżniał swą sieć,\* by ciągle bezkarnie zabijać narody?\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) opróżniał swą sieć (חֶרְמֹו) pod. G; wyciąga swój miecz (חֶרְבֹו), zob. 8HevXIIgr 1QpHab. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Czy dlatego będzie opróżniał swą sieć, by ciągle bez litości zabijać narody? : Dlatego wciąż wyciąga swój miecz, by zabijać narody i nie litować się 1QpHab G. [↑](#footnote-ref-3)